



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 21(m) повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов

Австралия, Вануату, Доминиканская Республика, Израиль, Индонезия, Кипр, Кирибати, Коморские Острова, Куба, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Непал, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Сальвадор, Самоа, Сейшельские Острова, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу и Фиджи: проект резолюции

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/1 от 17 октября 1994 года, которой она предоставила статус наблюдателя Южнотихоокеанскому форуму,

принимая к сведению коммюнике тридцатой сессии Форума тихоокеанских островов, которая состоялась в Короре, Палау, 3–5 октября 1999 года и на которой, в частности, было решено переименовать организацию «Южнотихоокеанский форум» в «Форум тихоокеанских островов»,

напоминая, что цели Организации Объединенных Наций заключаются, в частности, в осуществлении международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,

намятая о том, что цели Форума тихоокеанских островов, созданного в 1971 году, заключаются, в частности, в поощрении регионального сотрудничества между его членами через посредство торговли, инвестиций и экономического развития и сотрудничества в политических и международных делах,

приветствуя предпринимаемые усилия, направленные на установление более тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов,

принимая во внимание положения главы VIII Устава Организации Объединенных Наций о существовании региональных соглашений или органов для разрешения таких вопросов, относящихся к поддержанию международного мира и безопасности, которые являются подходящими для региональных действий и других видов деятельности, совместимых с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая помощь, предоставляемую Организацией Объединенных Наций в целях поддержания мира и безопасности в регионе Форума тихоокеанских островов,

с удовлетворением отмечая также тот факт, что в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятой резолюцией 55/2 от 8 сентября 2000 года, главы государств и правительств выразили твердое намерение решать проблему особых потребностей малых островных развивающихся государств путем осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹ и решений двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи²,

принимая к сведению коммюнике³ тридцать второй сессии Форума тихоокеанских островов, состоявшейся в Ярене, Науру, 16–18 августа 2001 года,

подтверждая необходимость укреплять уже установившееся сотрудничество между подразделениями Организации Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов в области экономического и социального развития, а также в политической и гуманитарной областях,

сознавая необходимость скоординированного использования имеющихся ресурсов для содействия достижению общих целей обеих организаций,

1. *принимает к сведению* решение глав правительств стран Форума тихоокеанских островов проводить курс на установление более тесных отношений сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов;

2. *предлагает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций принять в консультации с Генеральным секретарем Форума тихоокеанских островов необходимые меры по поощрению и расширению сотрудничества и координации между секретариатами обеих организаций в целях укрепления потенциала обеих организаций в интересах достижения ими своих общих целей;

3. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Генеральным секретарем Форума тихоокеанских островов в первоочередном порядке поощрять встречи между их представителями для консультаций по вопросам политики, проектам и процедурам, которые будут содействовать, расширять и, при необходимости, официально оформлять сотрудничество и координацию между двумя организациями;

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция I, приложение II.

² См. резолюцию S-22/2.

³ См. A/56/388.

4. *призывает* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Генеральным секретарем Форума тихоокеанских островов оказать содействие в разработке долгосрочных программ миростроительства, нацеленных на устранение новых угроз безопасности в регионе Форума тихоокеанских островов;

5. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в целях инициирования, продолжения и расширения консультаций и программ, проводимых совместно с Форумом тихоокеанских островов и его ассоциированными учреждениями в интересах достижения их целей;

6. *предлагает* государствам-членам выдвигать инициативы в поддержку усилий в области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов».